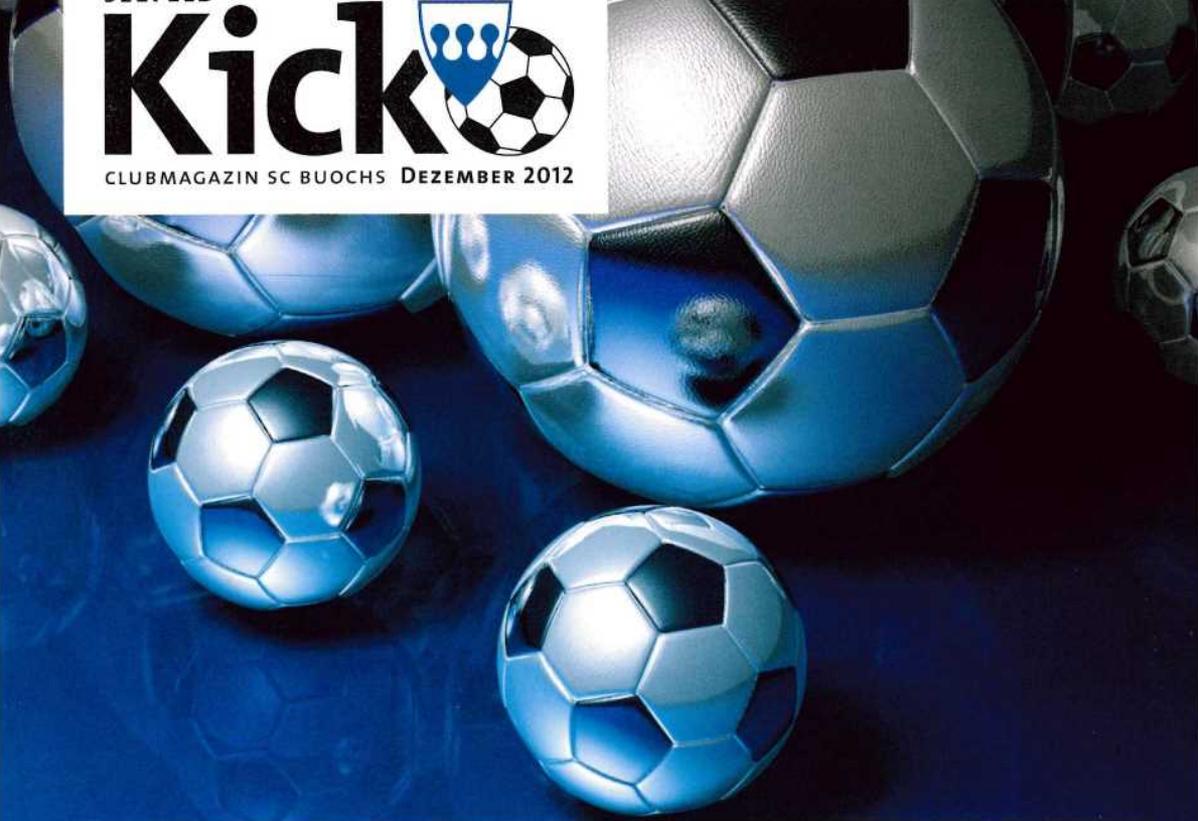


SEEFELD

Kick



CLUBMAGAZIN SC BUOCHS DEZEMBER 2012



SPORTCLUB
BUOCHS

RAIFFEISEN

Hauptsponsor

MARÉCHAUH
elektrisch gut.

Co-Sponsor



arena
SPORT & OUTDOORS BUOCHS



Seit 15 Jahren unser Hauptsponsor:

RAIFFEISEN

d r o h n e r
d u c k



CABRIO®

WELTNEUHEIT



Telefon 041 618 80 40 www.stanserhorn.ch

PILATUS



TEAMLEISTUNG ZÄHLT AUCH BEI PILATUS

www.pilatus-aircraft.com

Sportclub Buochs

Sportanlage Seefeld

Postfach

6374 Buochs

Telefon / Fax: 041 620 34 48

Seefeld-Kick Nr. 71

Ausgabe Dezember 2012

Auflage:

6300 Exemplare

in alle Haushaltungen der Gemeinden

Buochs, Ennetbürgen und Beckenried

Druck:

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Generalversammlung 2012	7
Christophe Lambert- Back to the roots	9
I. Mannschaft	11
Interview mit Reto Zanni	15
II. Mannschaft	17
III. Mannschaft	19
IV. Mannschaft	21
Senioren	25
Vorstand	27
Schwingerfussball	29
Veteranen I	31
Veteranen II	33
Junioren Aa	37
Junioren Ba	37
Junioren Bb	39
Junioren C	39
Junioren Da	41
Junioren Db	41
Junioren Dc	43
Junioren Ea	43
Junioren Eb	45
Junioren Ec	45
Junioren Ed	47
Junioren F1	47
Mädchen	49
Junioren SG D	51
Junioren SG C	51
Junioren SG B ¹	53
Seefeld Kickers	55
Herbstseefeldkickers	57
MS Sports Fussballcamp	59

**Berücksichtigen Sie
bitte unsere Inserenten.**

Unsere Monats-Aktionen!



Dezember 2012: 10% Rabatt beim Kauf von Geschenkgutscheinen

Januar 2013: Doppelte Treuepunkte auf Ihr Treuepunkte-Konto für alle Dienstleistungen und Einkäufe.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue! Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches 2013.

Ihr Coiffure Gabriel Team



Hans
Gabriel

Sandra
Zimmermann-Gabriel

Esther
Truttmann

Marcia
Odermatt

Olivia
Mathis

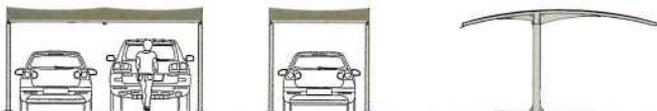
Silvia
Wäspi-Fuchs

Bieri Carport

eleganter Unterstand für Autos, Motorräder, Velos und Container – vom Einzelcarport bis zur Grossüberdachung.

Bieri Tenta AG
Rothmatte 2
6022 Grosswangen
www.bieri.ch

Bieri





Liebe Freunde des SC Buochs

Ein turbulenter Herbst liegt hinter dem SC Buochs. Dabei gab es vor allem neben dem Fussballplatz einigen Wirbel. Dieser entstand, weil der neu gewählte Präsident nach nur 2 Wochen im Amt bereits wieder demissionierte. Die Hoffnung, dass eine neue Generation den SC Buochs in ein neues Zeitalter führen würde, hat sich leider noch nicht erfüllt.

Nur gut also, dass die Buochser Mannschaften auf dem Fussballplatz so grossartige Leistungen erbrachten. Dadurch konnte der ad Interim Vorstand sich ganz auf die Rekrutierung neuer Kräfte und die Neuorganisation des Vereins konzentrieren. Am 7. Januar 2013 soll nun anlässlich einer ausserordentlichen GV der neue Vorstand unter meiner Führung eingesetzt werden. Es freut mich, dass neben den bereits gewählten Werner Siegrist (Vizepräsident) und Peter Strebel (Präsident der Spielkommission) sich Markus Kurmann als Sportchef, Markus Unternährer als Präsident der Platzkommission und Yvette Schlumpf als Sekretärin zur Wahl in den Vorstand zur Verfügung stellen.

Rückblickend auf die Herbstsaison gab es in über 250 Freundschafts-, Cup und Meisterschaftsspielen viele fussballerische Höhepunkte. Nun haben sich die Mannschaften in die Halle zurückgezogen. Dort beginnen bereits die Vorbereitungen auf die Hallenturniere oder die bevorstehende Frühlingrunde. In eben dieser Frühlingrunde könnte der SC Buochs wieder Geschichte schreiben. Sowohl die 1. wie auch die 2. Mannschaft haben sich auf den vorderen Rängen platziert. Ja sogar vom Aufstieg ist die Rede. Unsere Junioren haben sich dank tollen spielerischen und kämpferischen Leistungen an der Spitze der Coca-Cola Junior League oder in der 1. Stärkeklasse behauptet oder sind in diese Klassen aufgestiegen. Für die Senioren ist sogar der Schweizermeistertitel in greifbarer Nähe, haben sie sich doch für den Halb-Final des Schweizer Seniorencup qualifiziert.

Träumen ist erlaubt. Was wäre wohl im Juni 2013 auf dem Seefeld los, wenn sich alle Träume bewahrheiten würden! Auf jedenfall wünsche ich unseren Mannschaften ganz viele Erfolge in der Frühlingrunde.

Ihnen, liebe Leserinnen und Leser dieser Ausgabe des Seefeldkick, wünsche ich wunderschöne und geruhliche Feiertage. Ich hoffe, dass auch alle Ihre Träume unter dem Weihnachtsbaum in Erfüllung gehen werden. Es würde mich freuen, wenn ich Sie im Frühling wieder auf dem Seefeld und in unserem Clubrestaurant „Chalet“ begrüßen dürfte.

Ernst von Büren
Präsident ad Interim

FREESKI

GOOD FOR YOU

www.arenasport.ch



arena

SPORT & OUTDOOR BUOCHS

Telefon 041 620 55 77

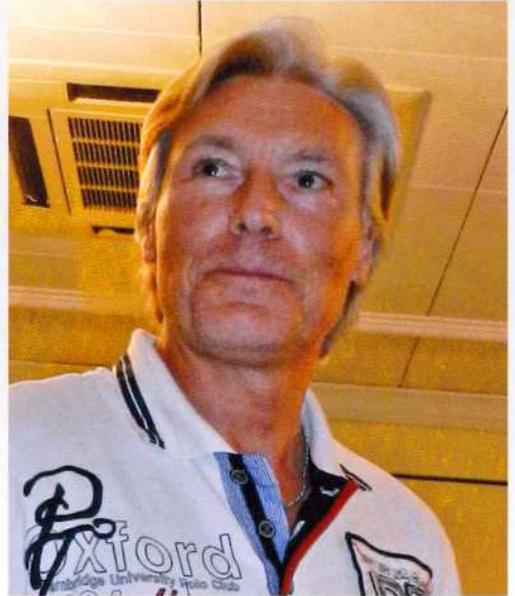
 **INTERSPORT**

**BESUCHEN SIE UNS AUF
WWW.SCBUOCHS.CH**



Anlässlich der 78. GV des SC Buochs wurden der abtretende Präsident Erwin Rösli sowie Schiedsrichter Franz Kaeser zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Nach vier intensiven Jahren als Präsident konnte Erwin Rösli einen gut organisierten und finanziell gesunden Verein in neue Hände übergeben. Trotz Höhen und Tiefen mit Auf- und Abstiegen gaben sich während seiner Amtszeit viele grosse Vereine ein Stelldichein auf dem Seefeld. So waren der FC Luzern gleich zweimal, YB Bern, der FC Thun, der SC Kriens oder die SR Delemont auf dem Seefeld zu Gast. In seine Amtszeit



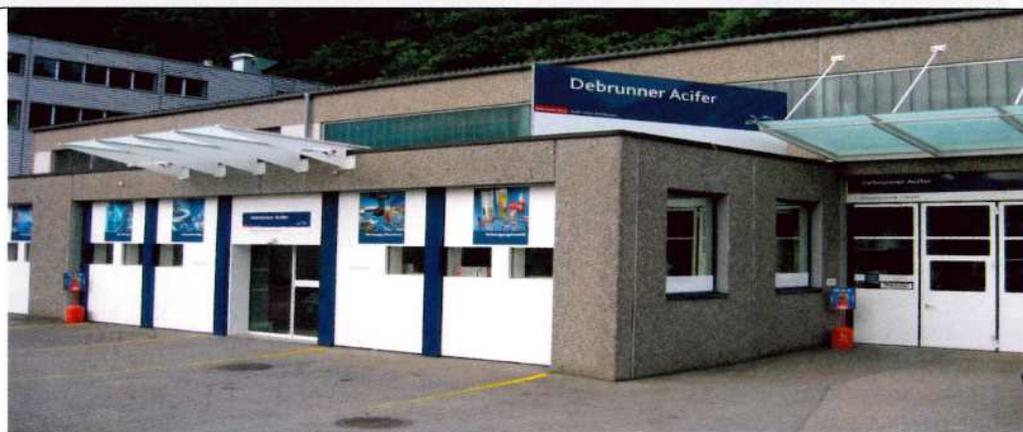
fielen gleich mehrere Jubiläum, wie 75 Jahre SC Buochs, 55 Jahre Einweihung Hauptfeld, 50 Jahre Grümpi und 40 Jahre Aufstieg NLB.

Seit 1977 ist Franz Kaeser als Schiedsrichter für den SC Buochs im Einsatz. In diesen 35 Jahren leitete Franz mehrere hundert Spiele für den SC Buochs. Wer heute mit Franz über das Schiedsrichterwesen diskutiert, der merkt schnell, dass die vielen Jahre nicht das Geringste an der Freude und seinem Enthusiasmus fürs Spieleiten eingebüsst haben.

Im weiteren wählte die GV die abtretenden Vorstandsmitglieder Norbert Liem, Hanspeter Schöpfer, und Reto Marzer zu Freimitgliedern.

eventmobil

●●● Ski- und Veloservice



Das Handwerkerzentrum Stans für den Profi – in Ihrer Nähe

Debrunner Acifer AG Zentralschweiz
Oberstmühle 10, 6370 Stans

Öffnungszeiten:
Mo – Do 7.00 – 12.00/13.00 – 17.00 Uhr
Freitag 7.00 – 12.00/13.00 – 16.30 Uhr

Debrunner Acifer

klöckner & co multi metal distribution





Als Kind hat man viele Träume, erinnerst Du Dich?

Ja, ich schaute viel Fussball im TV und wollte auch mal im Fernsehen als Fussballer kommen.

Wieso wurdest Du Fussballer, was war ausschlaggebend für diesen Weg?

Als erstes sicher, weil ich vor allem Spass am Fussball spielen hatte und jeden Tag tuschelten wollte. Dann braucht es aber sehr viel Disziplin, Fleiss und Wille um Profi zu werden.

Wie haben Deine Eltern reagiert, als Du den Sport zum Beruf gemacht hast?

Ich wurde ja nicht über Nacht Profifussballer. Das war ein langer und harter Weg. Meine Eltern waren natürlich stolz und haben mich immer und bei allem unterstützt.

Sind Deine Schulfreunde noch immer Deine Freunde, und wie sind sie mit dem Freund als Profi umgegangen?

Ja, sie sind, waren und werden auch in Zukunft immer meine besten Freunde bleiben. Wir hatten immer regelmässig Kontakt und treffen uns auch häufig.

Wie ist es, zurück zu den Wurzeln zu kommen?

Es ist schön und macht Spass wieder in der alten und bekannten Umgebung zu sein. Man trifft plötzlich wieder auf alte Bekannte.

Würdest Du alles genauso machen, wenn Du nochmals von vorne beginnen könntest?

Ja, ich glaube schon. Auf jeden Fall würde ich das KV wieder neben dem Fussball spielen abschliessen.

Hast Du ein besonders schönes und ein sehr schlimmes Erlebnis als Profi, welches Du nie vergessen wirst?

Es gab sehr viele schöne Momente.

- Alle Junioren Länderspiele mit der Schweizer Nationalmannschaft
- 2 Cupfinals mit Luzern wo ich dabei war
- Der Aufstieg in die Super League mit dem FCL

Die schlimmsten Erinnerungen waren meine zwei Verletzungen, weil ich dann nicht Fussballspielen konnte.



Wir bleiben immer am Ball.

RAIFFEISEN

SC Buochs Herbstrunde 2012



Nach einer gesamtheitlich erfolgreichen Rückrunde und einer kurzen Sommerpause konnten wir mit neuem Schwung und voller Selbstvertrauen in die neue Saison einsteigen. Um die hohen Ziele, die wir uns gesetzt haben, zu erreichen, fingen wir bereits im Juli an uns auf die kommende Saison angemessen vorzubereiten. Schon bei den ersten Trainings spürte man die Absichten des neuen Trainerduos Sven Leder und Marc Odermatt. Die Einheiten waren dementsprechend intensiv. Vor allem das wöchentliche Ausdauer- und Lauftraining bei Käti Orthaber trieb uns etliche Schweißperlen auf die Stirn. Mit einem Coconi-Test und Zeitmessungen auf verschiedene Distanzen wurde am Anfang der Vorbereitung der Fitnessstand der Spieler ermittelt und in den darauffolgenden Wochen vor allem im Bereich Kraft, Schnelligkeit und Ausdauer darauf aufgebaut. Unsere Fitness und unser

fussballerisches Können konnten wir bereits in der ersten Woche beim Trainingsspiel gegen den oberklassigen FC Schötz unter Beweis stellen, welches 1:1 ausging. Weitere Trainingsspiele folgten, die wir alle für uns entscheiden konnten, mit Ausnahme der 1:3 Niederlage gegen das gleichklassige Dietikon.

Unter die Vorbereitungsphase fielen auch die ersten beiden Cupspiele gegen Ruswil und Seuzach, welche wir gewinnen konnten. Natürlich waren die Verletzungen von Tanushaj und Jurcevic ein Dämpfer in der sonst positiv verlaufenden Vorbereitung. Aber nichts desto trotz gingen wir hochmotiviert und zuversichtlich in die neue Meisterschaft.

Es folgte bereits zum Saisonstart das erste Highlight. Das Nidwaldner Derby gegen den FC Hergiswil. Der FC Hergiswil hatte

Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

Klebearmierungen

Pilatusweg 2
CH-6374 Buochs
www.bbttag.ch

Tel. 041 620 46 55
Fax 041 620 46 03
info@bbtag.ch

Öko-Grün



ANS

IM LOF

Ebnet
5063 Wölflinswil
Telefon: 062 877 11 13
Telefax: 062 877 13 20
Natel: 079 455 52 33
E-Mail: info@oekogruen.ch
Web: www.oekogruen.ch

Sport-Anlagen
Unterhalt
Beratung
Verkauf
Sanierung

I. Mannschaft

mehr Torchancen, mehr Spielanteile und gingen durch Stadelmann in der 50. Minute in Führung. In der 68. min Köpfe der eingewechselte Arifi zum glücklichen 1:1 Endresultat ein. Die 3. Cup-Vorrunde gegen den FC Bümpliz ging nach Verlängerung 2:1 verloren, und somit war der Schweizer Cup für uns vorbei. Nach dem ersten Saisonsieg gegen den FC Aegeri, folgte eine Woche später gegen den FC Baar eine 4:1 klatsche. Im Spitzenspiel gegen den FC Sursee holten wir einen verdienten Punkt. In den folgenden 4 Spielen konnten wir 10 Punkte holen. Das zweitletzte Spiel war wieder ein Derby. Der FC Sarnen gastierte auf dem Buochser Seefeld. Das Spiel war sehr ausgeglichen, es waren die Obwaldner die in Führung gingen durch einen sehenswerten Lop des Sarners Stürmer. Buochs spielte weiter nach vorne

und kam vor dem Halbzeitpfeiff durch Butsch zum 1:1. In der 60. min wurde das Derby unschön. Nach einem groben Foul an Zanni sah ein Sarnner nur Gelb, es gab Tumulte vor der Buochserbank. Der Ex Buochser Liridon Gergoci sah nach einer Tätlichkeit Rot und unser Coach musste nach einem Schubser an Del Sordo auf die Tribüne. Die Buochser konnten die zahlenmäßige Überlegenheit nicht ausnutzen. In der 67. min kam es dann knüppeldick, als Soler freigespielt wurde und mit einem satten Schuss von der Strafraumgrenze in die hohe Torecke die 1:2 Führung erzielte. Buochs probierte zu pressen, es blieb aber bei der 1:2 Niederlage. Zum Schluss folgte eine 3:2 Auswärtsniederlage gegen den FC Ruswil. Der SC Buochs beendet die Vorrunde mit 7 Punkten Rückstand auf den Leader auf dem guten Platz 4.

Sandro Achermann und
Liridon Prenka

Ernst
Zimmermann
audio telecom video
SAT-Anlagen + Lautsprecheranlagen

expert
partner 

Panasonic
ideas for life

NAD HiFi

ROWEN
swiss made
Lautsprecher

041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs

FRANK BAUTECHNIK GmbH

Blechbearbeitung · Fensterbänke · Fensterzargen · Chromstahlkamine · Cheminéeöfen

FRANK BAUTECHNIK GmbH · Rotigraben 1 · 6373 Ennetbürgen ·
Telefon 041 622 06 90 · Telefax 041 622 06 91



www.PARKETT-VOGEL.ch

Vogel AG Bodenbelags-Center 6374 Buochs Telefon 041 620 14 61 Telefax 041 620 14 21



Als Kind hat man viele Träume, erinnerst Du Dich?

Nein, nicht wirklich. Vielleicht gab es die, aber ich kann mich nicht erinnern.

Wiso wurdest Du Fussballer, was war ausschlaggebend für diesen Weg?

Ich hatte grossen Spass am Fussball und wenn man die Chance bekommt professionell Fussball zu spielen, nimmt man sie an.

Wie haben Deine Eltern reagiert, als Du den Sport zum Beruf gemacht hast?

Sie hatten sicher ihre Bedenken, unterstützten mich aber in allen Situationen. Für das bin ich ihnen sehr dankbar.

Sind Deine Schulfreunde noch immer Deine Freunde, und wie sind sie mit dem Freund als Profi umgegangen?

Fast alle Freunde kommen vom Fussball. Es war schwierig den Kontakt aufrecht zu erhalten.

Wie ist es, zurück zu den Wurzeln zu kommen?

Schön.

Würdest Du alles genauso machen, wenn Du nochmals von vorne beginnen könntest?

Es gibt immer Situationen welche man anderst machen könnte, aber ich bin mit meinem Weg, den ich gegangen bin, sehr zufrieden.

Hast Du ein besonders schönes und ein sehr schlimmes Erlebnis als Profi, welches Du nie vergessen wirst?

Im Fussball ist es ein auf und ab. An einem Tag ist man der Held, am anderen der Depp. Ich habe auch sehr viele schöne Momente erleben dürfen, da ist es schwierig eines hervorzuheben. Auf die nicht so schönen Erlebnisse möchte ich eigentlich gar nicht eingehen.

Ein tierisch guter Shot!


**'segg-
und weg!**

Barmettler Eier-Kirsch
ein tierisch guter Shot



Niedermann HLK AG
Fronhofenstrasse 10
6370 Stans
Telefon 041 618 30 80
www.niedermann-hlk.ch



Die richtige
Heizung
frisst weniger Mäuse.

niedermann  Heizung
Lüftung
Hilma

Beratung | Planung | Ausführung | Service | individuelle Lösungen NACHHALTIG STARK

Huggel Storen

Rütenenstrasse 88
6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93
Natel 079 415 47 85

huggelstoren@bluewin.ch



Mit einer beinahe makellosen Bilanz zum Gruppensieg



Sandro Camenzind übernahm im Sommer den Trainerposten der zweiten Mannschaft. Mit ihm sollte das Ziel – sofortiger Wiederaufstieg in die 3. Liga - erreicht werden. Es spricht für unsere Teammoral, dass die Mannschaft beinahe komplett zusammen blieb, obwohl wir abgestiegen sind. Zu Beginn der Qualifikationsrunde fanden wir den Tritt nicht wie gewünscht. Spielerisch waren in jedem Spiel überlegen, aber zwingend waren die Auftritte kaum. Wir siegten knapp und spielten unentschieden im Derby gegen Hergiswil. Nicht nur die Mannschaft war noch nicht ganz in der neuen Liga angekommen, auch das sportliche Umfeld musste sich zuerst in den Neuheiten des Regelwerks in der 4. Liga zurechtfinden – leider zu spät. Wir verloren zwei Partien forfait, weil wir einen Spieler mit zu vielen Einsätzen aus der ersten Mannschaft einsetzten. Die Niederlagen am grünen Tisch schienen uns nach dem Motto „Jetzt ersicht rächt!“ anzustacheln. Der Siegeszug nahm Fahrt auf und war bis zum Schluss nicht mehr zu stoppen. Insgesamt gewannen wir mehr als die Hälfte der Spiele, ohne ein Gegentor zu kassieren. So war auch einer der grössten

Unterschiede zu den letzten Saisons, die defensive Stabilität, die uns auszeichnete. Dies war möglich, weil die Verteidigung gut harmonierte und während der ganzen Vorrunde personell fast immer gleich auflaufen konnte.

Die Qualifikationsrunde haben wir äusserst positiv gestaltet und errangen den ersten Platz der Gruppe. Doch in der Aufstiegsrunde fängt alles wieder bei null an. Dann zählt jeder Punkt, um unter die besten zwei Teams zu kommen und den Aufstieg zu realisieren. Wir können viel Positives aus der Vorrunde mitnehmen, müssen uns aber bewusst sein, dass im Frühling noch härtere Aufgaben auf uns zukommen.

Wir danken den A-Junioren, die uns bei Bedarf aushalfen, Und insbesondere danken wir dem Trainergespann Sandro, Sämi und Bärli. Es macht Spass, mit euch zusammen zu gewinnen! Ich hoffe, das bleibt so, sodass es im nächsten Seefeld-Kick heisst: „Aufstieg geglückt!“

Fabian Achermann



Wir entwickeln und begleiten Ihr Immobilienprojekt
von der Vision bis zur Schlüsselübergabe

«situationsgerecht, kundenorientiert und nachhaltig»



Duss Baumanagement AG, Vorderlinden 2, 6374 Buochs
Telefon 041 620 00 01, www.duss-baumanagement.ch



Belebend frische Druckerzeugnisse

DRUCKEREI ODERMATT AG
Dorfplatz 2 · 6383 Dallenwil · Fon 041 629 79 00 · Fax 041 629 79 01
www.dod.ch · info@dod.ch



III. Mannschaft



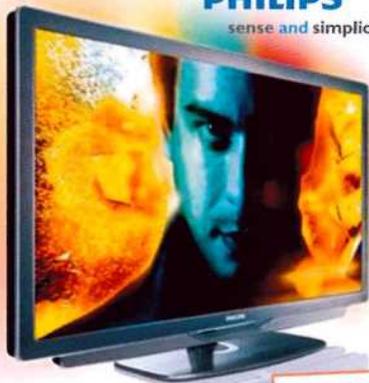
Die 3. Mannschaft blickt auf eine „durchgezogene“ Meisterschaftsrunde zurück. Im Frühling 2013 spielt man deshalb in der Abstiegsrunde der 4. Liga und es ist das grosse Ziel, den Ligaerhalt zu schaffen wie in den letzten Jahren.

Um in der vergangenen Herbstrunde 2012 erfolgreich zu spielen, waren die Voraussetzungen nicht vorhanden. Innerhalb des Spielerkaders waren im Trainingsbetrieb und an den Meisterschaftsspielen zu viele Absagen zur Kenntnis zu nehmen. Um in der 4. Liga erfolgreich Fussball zu spielen, ist eine regelmässige Teilnahme am Trainingsbetrieb

von zentraler Bedeutung. Eine grosse Anzahl der Stammspieler konnte wegen beruflicher Tätigkeit, Weiterbildung, Militärdienst, Auslandsaufenthalt am Meisterschaftsbetrieb nicht regelmässig teilnehmen.

Die hohe Kunst des Betreuerteams war es, dass kein Meisterschaftsspiel wegen Absenzen abgesagt werden musste. Wir danken den Spielern von anderen Mannschaften (2. Mannschaft, 4. Mannschaft, Junioren A und Junioren B), dass Sie uns dabei unterstützt haben. Wir hoffen nun, dass mit besseren Strukturen und Zusammenarbeit die Voraussetzungen geschaffen werden, damit der Ligaerhalt im Frühling erreicht wird.

PHILIPS
sense and simplicity



**GUT BERATEN
IM FACHGESCHAFT**

Die NEUSTEN LED TV'S



**MULTIMEDIA - SAT - EDV/IT - TV - Video
Service**

**Schon gewusst?
Wir reparieren auch Ihren PC**

Ennetbürgerstrasse 10 6374 Buochs
Tel. +41 41 620 31 31 - buochs@evh.ch

« EMB AG »

Elektro Markus Bösch AG

Elektro Markus Bösch AG
Holzeli
6373 Ennetbürgen
Fon 041 620 55 58
Fax 041 620 55 59
Handy 078 677 63 25
E-Mail info@embag.net
www.embag.net

Wann ist es Zeit, für eine ganz persönliche Beratung?

Wenn Sie Ihre Anlageziele mit einer massgeschneiderten Strategie erreichen möchten. Nehmen Sie sich Zeit für ein Gespräch mit uns: LGT Bank (Schweiz) AG, Dino Savignano, Tel. 041 249 89 89

LGT. Partner für Generationen. In Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Zürich und an mehr als 15 weiteren Standorten weltweit. www.lgt.ch



Private
Banking

Das erste 4i des SC Buochs



Die noch sehr junge Geschichte der 4. Mannschaft des SC Buochs lässt sich auch sehr gut lesen auf der Homepage des SC Buochs:

<http://www.scbuochs.ch/head/aktuell/single/article/svieri-mit-erfolgreicher-herbststrunde-2012.html>

Gerne ergänzen wir diese Erfolgsstory mit einem Bericht aus Sicht der Trainer:

Nach einem eher harzigen Start bei den ersten Sichtungstrainings, wussten wir noch nicht genau wo wir beim Meisterschaftsstart stehen werden.

Von Training zu Training konnten wir jedoch klar spielerische Entwicklungen beobachten, sowie eine steigende Bereitschaft der einzelnen Spieler um eine Einheit zu bilden.

Die positiv gestalteten Trainingsspiele – alle gewonnen – gaben weiter Anlass zur Hoffnung, dass wir in der 5. Liga bestehen können.

Das Positive beim ersten Spiel auswärts gegen Hergiswil, bei gespenstigen Wetter-

bedingungen war, dass wir unser allererstes Spiel nicht verloren hatten.

Jedoch waren wir dermassen überlegen, dass wir klar 2 Punkte liegen gelassen haben.

Nach einem einfachen Sieg zuhause gegen Stans folgte das erste Spitzenspiel gegen und in Sachseln, das mit viel Einsatz und einem herrlichen Treffer mit 2-1 gewonnen wurde. Wir waren vorne dabei!

Gegen Kerns zuhause folgte wieder ein hart umkämpfter 2-1 Sieg.

Und wieder ging es ins Obwaldnerische, diesmal nach Giswil. Lange stand es 0-0. Am Schluss hiess es nach wieder 2 herrlichen Toren 0-2 für uns.

Zuhause war dann Alpnach kein gefährlicher Gegner und wurde mit 6-0 nach Hause geschickt.

Damit hatten wir nach 6 Spiele und 16 Punkte ein sehr gelungener 5. Liga Einstand erreicht.

Am 13. Oktober mussten wir dann nach Engelberg. Wir wussten, dass Spiele in Engel-



Reisen weltweit



Lust auf Ferien?

Petra Joss-Troxler, Beckenried



Profitieren Sie von meiner 22-jährigen Reiseerfahrung.

Als freischaffende und unabhängige Reiseberaterin verwirkliche ich gerne Ihre Ferienträume.

Ich freue mich auf Sie!

Termine nach Vereinbarung: Tel. 079 644 60 11 - p.joss@heggli.com / www.heggli.com

PC KRUMI



www.pckrumi.ch

Hanspeter Krummenacher

Schulhausstrasse 3

6373 Ennetbürgen

Telefon 041 622 05 70

Telefax 041 622 05 71

info@pckrumi.ch

**Handel und Reparaturen
aller Marken**

**Drucker, Kopierer, Fax-
geräte, Notebooks,
inkl. Zubehör**

**Software, Fachbücher,
EDV-Zubehör, Tinten-
kartuschen**

**Eigene
Reparatur-Werkstatt**

**Montag geschlossen
Di. - Fr. 14.00 - 20.00
Samstag 09.00 - 16.00**

Kunststeinwerk
Fadenbrücke 6

6374 Buochs

info@amado.ch
Tel. 041 620 40 40

Fax 041 620 64 69

amado+co

Kunststein

Granit

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

IV. Mannschaft

berg um ein Vielfaches schwieriger sind als auf dem heimischen (Kunst-) Rasen.

Dass wir da aber trotz krasser Überlegenheit trotzdem 1-2 verloren haben, ist uns heute noch ein Rätsel. Ist es eine Art „Engelberger-Fluch“?

Wie dem auch sei, durch diese Niederlage verloren wir den Anschluss an die Tabellenspitze, denn Sarnen hatte bis dahin alle seine Spiele gewonnen.

Eine Woche später dann DAS Spitzenspiel gegen dieses Sarnen. Am Donnerstag zuvor hatten auch sie beim Unentschieden in Sachseln erste Punkte liegen lassen.

Somit war der Vorsprung auf uns lediglich 3 Punkte und da Sarnen deutlich mehr Strafpunkte hatte, bot sich uns mit einem Sieg die Tabellenführung zurück zu erobern.

Es wurde leider nichts daraus. Das von Sarnen knüppelhart geführte Spiel wurde 2-0 verloren.

Sarnen kassierte 2 rote Karten, wovon die zweite direkt gegeben wurde nach einem Foul, das eher einem Anschlag glich. Eine rote Karte mit Ansage sozusagen. Die Attacke war so offensichtlich, dass der Schiri die rote Karte wahrscheinlich schon gezuckt hatte, während der Sarner Brutalo noch im Anflug auf die Beine des Buochser Verteidigers war.

Dies 10 Minuten vor Schluss bei einem Stand von 2 - 0 für Sarnen.
Einfach unglaublich!

Im Schneetreiben fand dann zuhause – gleichzeitig mit der Älplerchilbi - das letzte Meisterschaftsspiel gegen Lungern statt.

Die Buochser hatten sich glänzend erholt von der „Schlacht von Sarnen“ und es war

ein Genuss zu beobachten wie fair auch 5. Liga Fussball sein kann.

Ein Lob an Lungern, die auch spielerisch mithalten konnten. Das wir am Schluss ein feiner 3-1 Sieg herausgeholt haben, war nicht zuletzt darauf zurück zu führen, dass wir vor dem gegnerischen Tor effizienter waren. Es hätte eigentlich ein noch höherer Sieg sein sollen, da vor allem in der zweiten Halbzeit vielen klare Chancen ungenutzt blieben. Bewahren wir uns aber das Pulver für Tore gegen Sarnen.....

Sarnen verlor dann noch sein letztes Spiel gegen Kerns. Dadurch beträgt unser Rückstand auf das nach wie vor erstplatzierte Sarnen vor Beginn der Rückrunde 3 Punkte. Sarnen hat jedoch 14 Strafpunkte mehr auf dem Konto! Auch das sagt Vieles aus.

Als debütierende Mannschaft auf Anhieb einen 2. Zwischenrang zu erreichen sehen wir als grosser Erfolg der Mannschaft.

Wir danken Walter Niederberger für seinen unermüdlichen Einsatz als Koordinator und Willi Achermann, Dölf Würsch und René Zumbühl als Betreuer der 3. Mannschaft für die Zusammenarbeit.

Ein Dank auch an unseren Vorstand, der sein OK gegeben hat, damit wir an der 5. Liga Meisterschaft teilnehmen können.

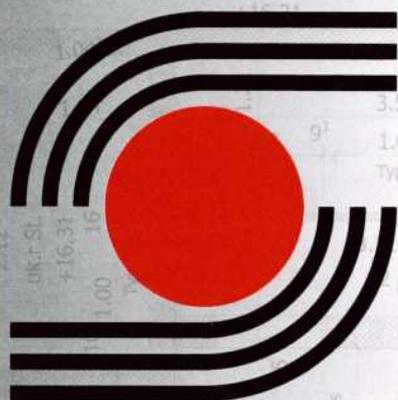
Und natürlich vielen Dank an allen die wir hier vergessen haben.

Das Trainerteam

Peter Vitzthum

Michel Ouwehand

Beni Blättler



Slongo Röthlin Partner AG

Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstaderstrasse 49b, 6371 Stans
Tel 041/619 08 40 Fax 041/619 08 49
www.srp-ing.ch info@srp-ing.ch

AUTO- UND BOOTSFAHRSCHULE

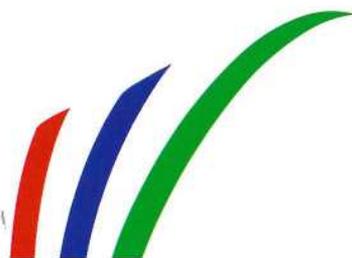
Fahrschule auch im Winter
möglich mit geheiztem Boot!



TONI TROXLER
6374 Buochs
toni.troxler@bluemail.ch

079 354 76 56

parcom



Ihr Partner für Kommunikation.

parcom systems ag, hasliring 1, 6032 emmen, www.parcom.ch



Mit der erfolgreichen vergangenen Saison hatten sich die Senioren ein weiteres mal für den Schweizer Senioren-Cup qualifiziert. Ziel war es nun hier möglichst weit zu kommen. So trafen wir in der ersten Runde auf Fislisbach, gegen welche wir uns vor 2 Jahren problemlos durchgesetzt hatten. Bereits nach wenigen Minuten spürten wir aber, dass die Gegenwehr diesmal bedeutend grösser sein würde. Nach zähem Ringen und etwas Glück in der Schlussphase konnten wir uns letztlich doch noch mit 2:1 durchsetzen.

Im Achtelfinal ging die Reise ins Bündnerland zum FC Ems. Durch ein schnelles Führungstor konnten wir unserem übermotivierten Gegner kurzzeitig den Schnauf nehmen. Nach dem unnötigen Ausgleichstreffer schwenkten wir mit einem Doppelschlag kurz vor bzw. nach

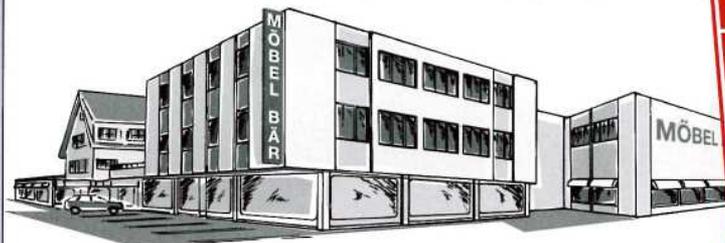
der Pause dennoch auf die Siegerstrasse ein. Im Viertelfinal durften wir zu Hause gegen den FC Bursins-Rolle-Perroy antreten. Normalerweise spielen die welschen Teams einen technisch guten Fussball, doch die Mannschaft vom Genfersee pflegte einen eher rustikalen Stil mit vielen langen Bällen, was uns entgegenkommt. So war es denn auch ein leichtes, die Bälle abzufangen und uns in den gegnerischen Sechzehner zu kombinieren. Mit einem verdienten 11:0-Sieg erreichten wir erstmals die Halbfinals des Schweizer Senioren-Cups.

Diesen emotionalen Höhepunkt des Fussballjahres 2012 feierten wir zusammen mit unseren welschen Freunden bis spät in die Nacht hinein.

Pascal Zumbühl

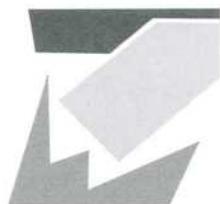
Lassen Sie sich vermöbeln

möbel
center
BÄR
altdorf



Attinghauserstrasse 49/51 6460 Altdorf 041 870 05 05

AGZ



Ziegeleien

Gettnauer Tondachziegel
6142 Gettnau
Tel. 041 972 77 77 - www.agz.ch

Tonprodukte - von Natur aus gut!

HUGO KÄSLIN
TRANSPORTE GmbH
6375 BECKENRIED
MOBILE 079 641 22 22
TELEFAX 041 620 89 53

HKäslin

Ihr LKW-Kran-Spezialist

Vorstand ad Interim

Ehrenpräsident	Strebel Peter	
Präsident	von Büren Ernst	praesident@scbuochs.ch
Vizepräsident	Siegrist Werner	vizepraesident@scbuochs.ch
Spikopräsident	Strebel Peter	spiko@scbuochs.ch
Finanzchef	Strebel Martin	finanzen@scbuochs.ch
Platzchef	Unternährer Markus	platzchef@scbuochs.ch
Sportchef	Kurmann Markus	sportchef@scbuochs.ch
Sekretärin	Schlumpf Yvette	sekretariat@scbuochs.ch

Kommissionen

PR/Marketing	Siegrist Werner	marketing@scbuochs.ch
	Marzer Reto	pr@scbuochs.ch
	Amado Gianpaolo	giampi@amado.ch
	Ambauen Severin	severin.ambauen@parcom.ch
	Barmettler Adolf	barmettler.dachdeckerei@bluewin.ch
	Röösli Erwin	e.roeoesli@bluewin.ch
	Wälchli Tatjana	familie.waelchli@gmx.ch
	Zwyssig Kilian	zwyssig@ra-zwyssig.ch
JUKO	von Holzen Marcel	junioerenobmann@scbuochs.ch
SEKO	von Büren Ernst	senioerenobmann@scbuochs.ch



Haarkultur am See

H₂O Haarkultur am See, Dorfplatz 2, 6375 Beckenried, Fon 041 620 12 63

Permanente Ausstellung
mit **über 70 Fahrzeugen**

Sie sind herzlich willkommen!



Auto Bucher AG

Fadenbrücke 8, 6374 Buochs, Telefon 041 624 50 20
info@auto-bucher.ch, www.auto-bucher.ch



TOYOTA



SUZUKI



DAIHATSU



**Getränke
Lussi**

Stansstädterstrasse 63
6370 Stans
Telefon 041 618 60 20
info@getraenkelussi.ch

Mehrere Sportclubmitglieder konnten im 2. Halbjahr einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

85 Jahre

Waldebühl Hans	Fronhofenstrasse 11, 6370 Stans	12.08.1927	Freimitglied
----------------	---------------------------------	------------	--------------

80 Jahre

Bamert Anton	Baumgarten 6, 6374 Buochs	15.03.1932	Freimitglied
Ruf Eugen	Milchbrunnenstr. 4, 6370 Stans	28.06.1932	Freimitglied
Zimmermann Werner	Rosengässli 1, 6374 Buochs	30.09.1932	Freimitglied
Weibel Willy	Frongasse 3, 6374 Buochs	01.10.1932	Freimitglied
Doppmann Anton	Stanserstrasse 3, 6373 Ennetbürgen	25.12.1932	Freimitglied

75 Jahre

Zimmermann Markus	Schützenmatte 7, 6374 Buochs	16.10.1937	Freimitglied
Setz Peter	Lindenmätteli 5, 6374 Buochs	20.10.1937	Freimitglied

70 Jahre

Truttmann Margrith	Turmattweg 2, 6374 Buochs	24.06.1942	Freimitglied
Hammer Bruno	Lüeholzstr. 10, 8634 Hombrechtikon	15.07.1942	Freimitglied
Strebel Peter	Im Lindeli 7, 6374 Buochs	06.09.1942	Club 83/ Ehrenpräsident Vorstand
Willemsen Noldi	Im Lindeli 14, 6374 Buochs	15.12.1942	Freimilied
Arnold Franz	Stanserstrasse 21, 6373 Ennetbürgen	24.12.1942	Clubmitglied

65 Jahre

Wolfsberg Leo	Wächselacher 6, 6370 Stans	03.01.1947	Veteran
Risi Franz	Schützenmattring 4, 6374 Buochs	20.01.1947	Freimitglied
Gerhard Schwach	Alte Gasse 14, 6373 Ennetbürgen	29.03.1947	Club 83/Ehrenmitglied
Bär Hans	Attinghauserstr. 49/51, 6460 Altdorf	16.04.1947	Club 83
Huser Hedy	Seebuchtstrasse 31, 6374 Buochs	20.12.1947	Club 83

60 Jahre

Barmettler Urs	Turmattstrasse 22, 6374 Buochs	13.02.1952	Club 83/Freimitglied
Kaltenrieder Ueli	Maihofstrasse 76, 6002 Luzern	26.05.1952	Club 83
Risi Christoph	Pilatusweg 2, 6374 Buochs	13.07.1952	Club 83

50 Jahre

Barmettler Thomas	Ennetbürgerstr. 11, 6374 Buochs	02.03.1962	Clubmitglied
Ritzmann Matthias	Breitenweg 4, 6370 Stans	20.09.1962	Club 83
Unternährer Markus	Fischmattstr. 15, 6374 Buochs	21.11.1962	Vorstand

Odermatt

Malergeschäft

Ennerbergstrasse 17
6374 Buochs
Tel. 079 219 66 91
E-Mail: thomas65@gmx.ch

Glanz oder **matte**
gang doch zum Maler Odermatt !



**HAUPTSPONSOR
KUNSTRASENTURNIER 2013**

**R.D.L. Immobilien AG
Seestrasse 7a
6052 Hergiswil**

Veteranen in der Meistergruppe.....das Richtige?



Nach dem die Veteranen jahrelang grosse Erfolge feiern durften (3 x IFV Meister / IFV Cupfinalist / Schweizercupfinalist) wird es nun immer schwieriger in der Meistergruppe bestehen zu können. Dies hat zum einen mit dem Nachwuchs zu tun welcher leider nicht sehr zahlreich ist und zum anderen werden wir bestanden Veteranen immer älter und verletzungsanfälliger. Diverse andere Vereine haben sich aus diesem Grund zusammengeschlossen und dadurch weniger Probleme im Nachwuchsbereich. So überrascht es nicht, dass wir die Spiele zwar oft stark begannen und gut mithielten, in der zweiten Halbzeit aber meist einbrachen. Gut gespielt aber die Kondition/Kraft reicht gegen zumeist jüngere Gegner nicht aus hiess es dann praktisch nach jedem Spiel. Ist die Meistergruppe so noch die richtige Liga

für uns Veteranen? Wir werden es in der Rückrunde sehen. Jedenfalls haben wir uns vorgenommen, wenn wir schon absteigen sollten, dann sicher auf sportlichem Weg. So werden wir weiterhin auf dem grünen Rasen alles geben um die Spiele zu gewinnen. Abgerechnet wird bekanntlich erst am Schluss. Stark sind wir aber immer noch in der 3. Halbzeit, welche in unserem Alter doch das Wichtigste ist. Hast auch du Lust etwas zum Vereinsleben des SC Buochs beizutragen und bist du über 40 jähig, dann melde dich doch bei uns. Wir würden uns freuen, dich beim SC Buochs und im speziellen bei den Veteranen begrüßen zu dürfen!

Heinz Stutz
Trainer Veteranen



BLUMENGESCHÄFT
GÄRTNEREI
GARTENBAU

BLUMENBINDEREI
BLUMEN + PFLANZEN
GRABPFLEGE
STEINARBEITEN
GARTENPFLEGE

**HERBERT PETERMANN
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF**



Zimmerei Josef Würsch
6376 Emmetten

**Neu- und Umbauten,
Innenausbau, Altbau-Sanierung,
Dämmungen**

Zimmerei Josef Würsch, Pfandacher, 6376 Emmetten,
Fon 041 620 35 74, Fax 041 620 87 26
www.zimmerei-wuersch.ch, info@zimmerei-wuersch.ch

Del Castello

Möchten Sie Ihr **MEHRFAMILIENHAUS** verkaufen

Liegt Ihr Haus in
LUZERN, NIDWALDEN, OBWALDEN, ZUG, SCHWYZ, AARGAU, BERN,
dann haben wir besonderes Interesse.

Rufen Sie uns unverbindlich an:

Tel. 079 300 50 70

wenn Sie bereits Unterlagen zum Objekt haben, senden sie uns diese an:
DEL CASTELLO AG, POSTFACH 35, 6402 MERLISCHACHEN

Wenn einer eine Reise tut...



Deutschland: wir kommen. Auch ohne Staatsvertrag reisen 16 hochmotivierte Senioren und Veteranen am Freitag, 31. August mit dem Bus und einem PW von Buochs nach Rottenburg. Ernst von Büren, unser Senioren-Obmann, hat wieder einmal ein ganz tolles Programm zusammengestellt. Gestärkt mit Kaffee und Gipfeli aus dem heimischen Chalet fahren wir zuerst einmal einige Stunden bis nach München und besuchen dort das BMW-Museum. Auch wenn «Mann» sich nicht für Autos interessiert; das Designen von Motorrädern und Autos von einst und jetzt aus der BMW-Produktion kann begeistern. Die Reise setzen wir am frühen Nachmittag fort und stehen zuerst einmal im Stau rund um München. Geduld ist ja bekanntlich eine Stärke von uns Fussball-Männern, und so erreichen wir am Abend gut gelaunt unseren Gasthof Forstner in Rottenburg. Dort empfängt uns Diether mit einem Kollegen, beide Freunde der AH TSV 1866 Rottenburg e.V. Nach dem Zimmerbezug geniessen wir mit unseren deutschen

Kameraden ein währschaftes Mahl in einem Biergarten. Erstaunlicherweise ist das Nachtleben rund um München um 22.00 Uhr schon vorbei, zum Glück finden wir in Rottenburg noch eine Bar, an der sich einige Spieler noch genügend Zielwasser für das Freundschaftsspiel vom kommenden Samstag zuführen können. Der Samstagmorgen ist dann für zwei Kameraden schneller da als erwartet. Für eine Besichtigung des Klosters Weltenburg mit eigener Brauerei (uraltes Braurecht) und interessanter Klosterführung finden sich immerhin vier alte Veteranen, die offenbar weniger Schlaf als die andern brauchen. Das Bier im Kloster war nicht göttlich, aber gut, und die Spezialität der Klosterküche «tote Forelle geräuchert» hat unserer Gesundheit auch nicht geschadet. Pünktlich um 13.45 Uhr sind alle Spieler des SC Buochs bereit für das Spiel gegen die Altherren von Rottenburg. Dummerweise sind Altherren in Deutschland nicht wirklich alt, und so rennen uns die jungen, knapp über dreissigjährigen Burschen ziemlich



personalsigma

Personal Sigma Stans AG – seit 1985 für Sie am Ball!
041 618 31 31 / www.ps-stans.ch



STARKE LEISTUNG

ERLEBEN SIE OPEL.

Wir freuen uns auf Sie.

Unsere Testfahrzeuge stehen bereit.

www.opel.ch



Wir leben Autos.

Auto Heller AG Buochs

Stanserstrasse 1
Seestrasse 57

6374 Buochs
6052 Hergiswil

Tel. 041 620 32 32
Tel. 041 630 22 20

Info@autoheller.ch
www.autoheller.ch



um die Ohren. Wir schiessen immerhin vier sehenswerte Tore, erhalten aber auch deren neune. Dieter, am Vorabend von uns noch aktiv bestochen, kennt als Schiedsrichter die Abseitsregel nur in der Variante Deutschland und anerkennt mindestens vier Goals gegen uns aus klarer Abseitsposition. Aber was soll's: Wir verlieren mit Anstand und haben schon wieder Durst für das grosse Fest am Abend im Gillamoos in Abensberg. Dort findet das älteste bekannte Oktoberfest Deutschland statt. Wir singen bald im 3'000-er Festzelt alte Hits von Status Quo und Spider Murphy mit und stehen bei «Angel» von Robby Williams geschlossen auf den Festtischen. Bier gibt es übrigens auch. Die Rückfahrt im Car mit der Mannschaft von Rottenburg verläuft von uns gesittet, von den Spielern unserer deutschen Kameraden auch(nicht).

Sonntag ist Rückreisetag, aber natürlich nicht ohne Besuch von Kuchlbauers Bierwelt. Der Hundertwasserturm sieht toll aus; an den Biergeschmack kann ich mich nicht mehr erinnern. Die Rückreise nach Buochs verläuft dann absolut ohne Probleme, und am späteren Abend erreichen wir wieder unser Heimatstadion im Seefeld. Die Reise war cool; ganz herzlichen Dank Ernst.

PS: Diesen Bericht schreiben wir ganz speziell auch für den Reiseteilnehmer Daniel G. aus E., weil Daniel eigentlich die meiste Zeit geschlafen hat.

Jörg Nick



Jetzt
Mitglied
werden

1 : 0 für sichere Mobilität !

Tel. 041 228 94 94

www.tcs-waldstaette.ch



Immer weiterkommen.

SCHÄTZLE AG

Erdölprodukte | Tankstellen | Tankrevisionen
Landenbergstrasse 35 | 6002 Luzern
Telefon 041 368 60 00 | Fax 041 368 61 00 | www.schaetzle.ch



Junioeren Aa



Junioeren Ba



Das ist doch der Gipfel.



Sagenhaft – eine Stärkung beim Zwischenstopp auf der Sonnenterasse, ein schmackhaftes Mahl im Jochstübli oder im neuen Länderblick eine Runde Après-Ski in der Jochbar (oder auch zwei . . .) und als Sahnehäubchen: eine Übernachtung bei klarer Winternacht im heimeligen Bärghuis-Bett – das ist doch der Gipfel!

Reservierungen unter 041 637 11 87, verlangen Sie Hüttenwart Erwin.

Jochpass Bärghuis Sagenhaft.

2222 mü.M., CH-6390 Engelberg
Fon +41 41 637 11 87, www.jochpass.ch

Mehr Power beim Sport!

Iso Tea Lemon.

Der isotonische Tee, der Ihre Leistung unterstützt. Egal, welchen Sport Sie ausüben.



erhältlich im Online-Shop:
www.nahrin.ch



nahrin
Tut gut. Iss gut.

Nahrin AG • Industriestrasse 27 • CH-6060 Sarnen 2
Tel. +41 41 660 00 44 • Fax +41 41 660 44 74 • info@nahrin.ch • www.nahrin.ch

Junioeren Bb



Junioeren C



MARÉCHAUX

elektrisch gut.

Maréchaux Elektro AG Stans, Tel. 041 618 85 85

ISOTECH

Zentralschweiz AG

Kurt Wyrsch
Geschäftsinhaber

Fugen und
Abdichtungen

Privat:
Kirchenrain 4
6374 Buochs
Tel. 041 620 65 79

Isotech Zentralschweiz AG
Eichli 25
6370 Stans
Telefon 041 340 54 55
Telefax 041 340 75 45
Natel 079 436 10 43



Remo Persi AG
WEINE UND GETRÄNKE

ADRESSE Attinghuserstrasse 142, CH-6460 Altdorf

TELEFON +41 (0) 41 871 06 06

TELEFAX +41 (0) 41 871 06 08

E-MAIL office@remopersi.ch

INTERNET www.remopersi.ch

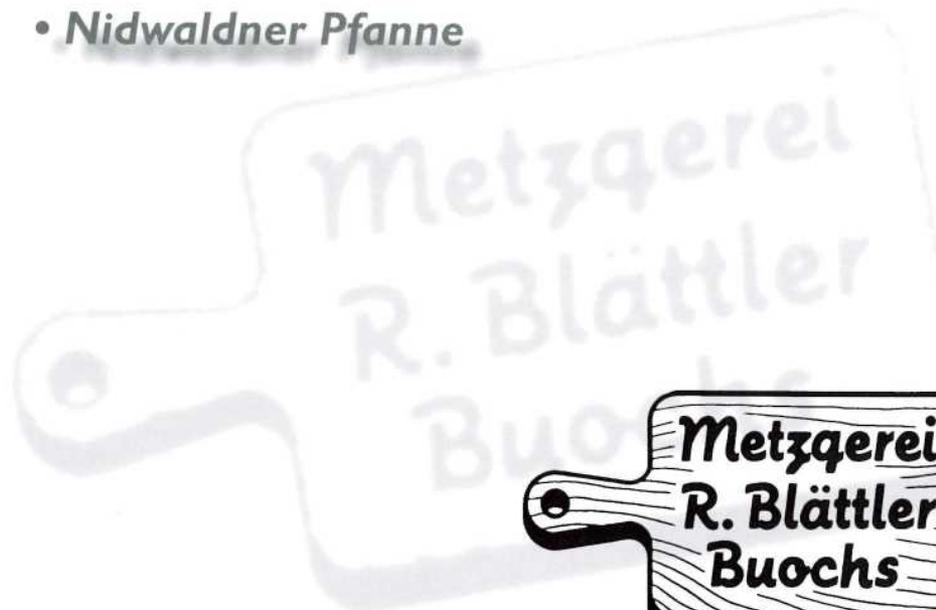
Junioren Da



Junioren Db



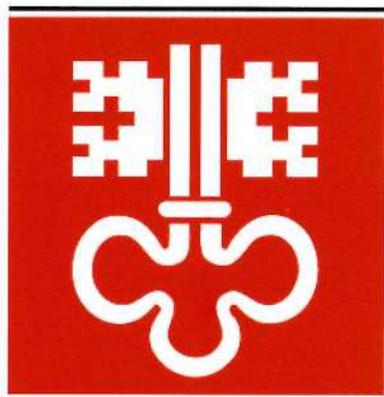
• *Nidwaldner Pfanne*



R. u. M. Blättler-Wüest

Fischmattstrasse 1, 6374 Buochs, Tel.041/620 11 28

Party-Service



**KANTON
NIDWALDEN**

SWISSLOS

SPORTFÖRDERUNG

Juniores Dc



Juniores Ea



WYSS
HAUSTECHNIK**DAS-ANDERE-BAD.CH**WYSS HAUSTECHNIK AG • Riedenmatt 2 • 6370 Stans • info@wyss-haustechnik.ch

Service24: 0800 588 088

SEE KAG

Seeverlad + Kieshandels AG
Landenbergstrasse 41 | 6002 Luzern
Telefon 041 368 68 00 | Fax 041 368 68 88
info@seekag.ch | www.seekag.ch

Juniores Eb



Juniores Ec



Dein Ski- Spezialist!

www.arenasport.ch



arena

SPORT & OUTDOOR BUOCHS

Telefon 041 620 55 77

 **INTERSPORT**

Fugenlose Wand- & Bodenbeläge für innen & aussen



- tolle Optik ■ höchste Beanspruchung ■ vielseitig einsetzbar ■ gute Trittsicherheit
- grosses Farbprogramm

Klebag AG - 6373 Ennetbürgen - www.klebag.ch

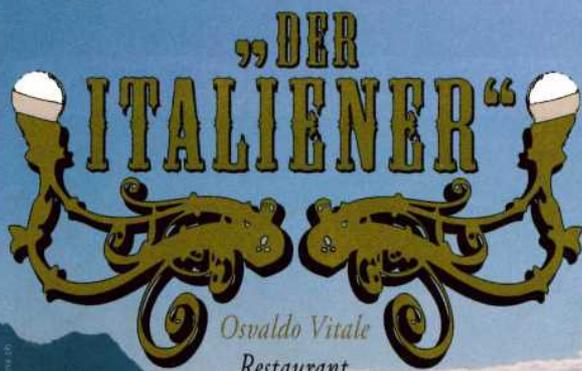
Wohnträume werden wahr mit 

Juniores Ed



Juniores F1





Oswaldo Vitale
Restaurant
„Der Italiener“ im Rigiblick Buochs
Am Seeplatz 3, 6374 Buochs

DER NEUE ITALIENER IN BUOCHS
AB 19. JANUAR 2013

*La vera
cucina italiana
Die echte italienische Küche*

Willkommen am Ufer von Buochs

nidair 
restaurant flugfeld

6373 Ennetbürgen/NW
Fon 041 620 05 05
Fax 041 620 05 00
check-in@nidair.ch

7 Tage pro Woche abheben.

B | A | B
TECHNIK AG

LANDMASCHINEN & GARTENGERÄTE

FLURHOFSTRASSE 11 | CH-6374 BUOCHS
TEL. 041 620 44 64 | WWW.BAB-TECHNIK.CH



Können Mädchen Fussball spielen?
Wir sagen: „JA!!“

Der Grossteil der Mädchen Mannschaft spielt bereits seit 5 oder 6 Jahren zusammen, erst als Bambinas, dann als E-Mannschaft und jetzt auf der D-Ebene. Wir hatten uns für D/7 angemeldet in der Hoffnung, dass die anderen Mädchen Mannschaften aus der Zentralschweiz auch in dieser kleinen Kategorie mit nur 6 Mannschaften spielen würden. Dies war nicht der Fall, und so mussten wir wieder in der Meisterschaft gegen Jungs antreten. Mit vollem Einsatz spielten die Mädchen gegen die Buben und überraschten die eine oder die andere Mannschaft mit ihrer Schnelligkeit, Willensstärke, Kampfgeist und Durchsetzungsvermögen. So erreichte die Mannschaft von 10 Meisterschaftsspielen 3 Siege und 1 Unentschieden.

Es macht Spass zu sehen, wie gerne die Mädchen sich beim Training wiedersehen, wie sie zusammenhalten, obwohl sie aus 8 verschiedenen Gemeinden stammen, wie nett und selbstverständlich die drei neuen Spielerinnen aufgenommen wurden und wie viel Freude die Mädchen am Fussballspielen haben.

Unser grosser Wunsch ist es, gegen die anderen Mädchen Mannschaften in der Zentralschweiz zu spielen. Zu diesem Zweck werden wir zwei Hallenturniere für Mädchen bestreiten, beim Mädchen Cup im Frühjahr mitmachen und Freundschaftsspiele organisieren.

Ulrike Dick und Claudi Arnold

Badewannen-Austausch

Badewannen-Service



Walter Odermatt GmbH
6374 Buochs
Telefon 041 620 64 22

www.badewannenservice.ch

- Stahl-Email Einbauwannen
- inkl. neuer Ablaufgarnitur
- Austausch ohne Plättlischaden
- **innert 1 Tag!**
- 10 Jahre Garantie



Bis bald im Chalet Seefeld!

Bei «Fröhlich» Roger Ernst
Seefeld, 6374 Buochs
Telefon 041 620 19 69
Mobile 076 571 10 70

D'Chalet-Seefeld-Leyt
winschid eych ä gueti Winterzeyt,
bis zur Uistrinkätä Ändi Jahr
hend miär nu offä, das isch klar!

Silväschtär im Chalet Seefeld
und das fir wenig Geld,
mäud dich doch aa und zwar grad jetzt,
das gid ä mega Party: „Letz fetz!“



**NACH JEDEM
TOR DA
JUBELN
WIR**

**.....HER
MIT
EINEM
EICHHOF-BIER**

Junioren SG D



Junioren SG C



HARDEGGER OPTIK

wöchentlich frische brillenmode



*Metzger oder Künstler?
Die Brille macht den Unterschied.*

EKZ Länderpark • 6370 Stans • Tel 041 612 10 00 • www.hardeggeroptik.ch



Der traditionelle Anzünder aus Holzwolle
für Cheminée, Grill, Sauna, Pizzaofen etc.
Hergestellt in Nidwalden
100% Schweizer Holz und natürlichen
Wachsen und Harzen



Flammator Produktion & Vertrieb Tel. 041 620 60 29
Ennerbergstrasse 9 Fax 041 620 29 75
CH- 6374 Buochs Mail flammator@bluewin.ch



VHP - Mitglied
HG - Handelspartner



Juniores SG B



Versicherung und Vorsorge/

Die AXA bietet für Sie privat oder für Ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit. Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden individuell auf Sie abgestimmt.

Kommen Sie auf unsere Seite.

AXA Winterthur, Hauptagentur Remigi Murer, Ennetbürgerstrasse 44, 6374 Buochs
Telefon 041 624 46 10, Fax 041 624 46 11, AXA.ch/buochs

Remigi Murer
Leiter Agentur, eidg. dipl. Versicherungsfachmann

Thomas Mathis
Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis

Gaby Stampfli
Versicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

Flavia Lo Stritto
Sozialversicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

Marco Portmann
Vorsorgeberater



Wir sind gerne für Sie da!

Das Führungsteam BDO AG in Stans
(v.l.n.r.) Thomas Zimmermann,
Brigitte Hintermann, Ivan Christen
und Fabian Huser.

BDO AG
Obere Spichermatt 12
6371 Stans
Tel. 041 618 05 50
oder www.bdo.ch

Prüfung • Treuhand • Beratung





Jetzt Aktuell!



WIRKT NACHHALTIG FÜR GEBÄUDE & UMWELT

CeO – Zwei
Gebäudeanalysen Buochs
M. Ziegler
Werkhofstrasse
6374 Buochs

Telefon 041 620 01 10
Mobile 079 415 50 37

E-mail info@ceo-zwei.ch
www.ceo-zwei.ch

WIR SCHAUEN GENAUER HIN

Analysen & Infrarotaufnahmen



Schwingerfussball





**SPORTCLUB
BUOCHS**



Die Kickers kehren
aufs Seefeld zurück!

- Erfahrene Trainercrew
- Fussball, Spiel und Spass
- Super Infrastruktur

Mach auch DU mit!



Frühling 2013

Seefeld Kickers

Fussballtraining

für Buben und Mädchen
mit **Jahrgang 2002 bis 2007**

Wann

Mittwoch, 17. April 2013
 Mittwoch, 24. April 2013
 Mittwoch, 01. Mai 2013
 Mittwoch, 08. Mai 2013
 Mittwoch, 15. Mai 2013
 Mittwoch, 22. Mai 2013
 Mittwoch, 29. Mai 2013
 Mittwoch, 05. Juni 2013
 Mittwoch, 12. Juni 2013
 Mittwoch, 19. Juni 2013



(Ersatzdatum)

jeweils von 13.30 bis 15.00 Uhr
(Besammlung jeweils 13.15 Uhr auf der Tribüne im Seefeld)

Wo

Kunstrasenplatz, Sportplatz Seefeld, Buochs

Kosten

CHF 90.00 (wird beim ersten Training eingezogen)

Anmeldung

telefonisch oder per E-Mail
bis spätestens Montag, 15. April 2013

Leitung: Christoph Wyss, SC Buochs
 Mobile: 079 377 17 97
 E-Mail: wyss@mac.com

**Unbedingt Name, Adresse, Telefon-Nr. und
Geburtsdatum angeben bitte.**

Spezielles

Detaillierte Informationen zu den Seefeld Kickers finden
Sie auch unter www.scbuochs.ch. Eine allfällige Verschiebung
des Trainings wird frühzeitig per E-Mail bekanntgegeben.

Die Kinder müssen witterungsentsprechende
Kleider, Fussballschuhe oder Turnschuhe dabei haben!
Die Garderobe darf benutzt werden!

**Wir freuen uns
auf Deine Teilnahme.**



SCB SEEFELD KICKERS

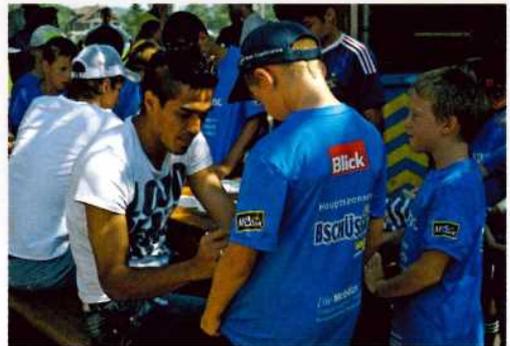
MS Sports Fussballcamp auf der Sportanlage Seefeld in Buochs



MS Sports fördert und fordert seit 6 Jahren Kids und Teenies und leistet somit einen grossen Beitrag an die fussballerische Ausbildung und Jugendförderung. Alle Mädchen und Jungs mit den Jahrgängen 1997 – 2007 sind herzlich willkommen in den Schulferien das Fussballcamp in Buochs vom Mo. 01. April – Fr. 05. April 2013 zu besuchen.

Täglich zwei Fussballtrainings!!! Mit viel Herzblut leiten junge talentierte Trainer und erfahrene Trainerlegenden die Fussballtrainings in Kleingruppen von maximal zwölf Kids. Für die Campsaison 2013 wird das Mittagsprogramm noch viel attraktiver gestaltet, zahlreiche neue Spiele wie zum Beispiel das Lotto mit tollen Preisen verspricht für viel Spass und Spannung.

Ansonsten halten wir unser attraktives Preis/Leistungsverhältnis für die fünftägigen Camps aufrecht. Kids können für nur 215.- zehn Fussballtrainings (à 2h) besuchen, die Mini-WM spielen, ein Fussballtrikot, einen Ball und neu auch noch kurze Hosen, Fussballstulpen und viele Geschenke mit nach Hause nehmen und werden jeden Tag warm gepflegt und mit Getränken versorgt. Auch für die geschätzten Eltern gibt etwas Neues; Alle Eltern sind am letzten Camptag, während der Mini-WM, recht Herzlich an unser Apéro eingeladen.



Bei den Camps sind alle Kids herzlich willkommen. Auch vereinslose Kids und Kids aus benachbarten Gebieten des Standortes. Das Camp dauert täglich von 10-16 Uhr wobei die Kids im vertrauten Zuhause übernachten dürfen. Weitere Informationen und die Möglichkeit sich anzumelden gibt es auf der Webseite www.mssports.ch oder in unserer Broschüre, die man unter info@mssports.ch anfordern kann.

Übrigens findet gleichzeitig in Buochs auch noch ein Hip Hop Tanzcamp von MS Sports statt. MS Sports freut sich auf die Buochser Kids und wird ihnen eine erlebnisreiche Woche bieten.

coop



1:0 für die Frische.

www.coop.ch